

www.venezianews.it

VENICE NEWS

€ 2,50 mensile di cultura e spettacolo - n° 141 - anno 13 - dicembre 2009/gennaio 2010 - spedizione in A.P. 45% art.2 comma 20/B - legge 662/96 - DCI+VE

:zoom

natale e capodanno a venezia, calendario eventi

:arte

new york memories, music, prendergast, mapping the studio, collettiva 53

:musica

franz ferdinand, risonanze, groggia jazz, deep purple

:classical

capodanno alla fenice, concerti di natale, gospel

:cinema

natale al cinema, candiani, cinit-frani

:theatro

nekrosius, teatro toniolo, danzedautunno, movimenti, comics, giovani a teatro, grillo

COMINCIAMO BENE...

in piazza per il terzo, lungo bacio
e poi musica, arte, teatro, cibo...

CHRISTMAS TIME, DAY BY DAY

Elio e le storie tese in Bellimbusti in Tour

consiglio non è un'entità senza corpo ma organismo vivente che produce fantasmi di luce, pensieri nascosti, desideri non realizzati, smarrimenti nel flusso imponderabile della coscienza, spazi in bilico tra l'identità del reale e l'enigma del sogno, fino a confondere l'uno e l'altro nella sola verità della pittura, nella qualità espressa dal talento del pittore. Dal punto di vista strutturale la pittura di Morango è basata sull'impatto frontale, sul sovrapporsi di piani dove si può ascoltare l'incrinarsi del colore e il rumore improvviso che infrange l'equilibrio prestabilito. (tratto dal testo critico di Claudio Cerritelli)



Bugno Art Gallery presents a personal exhibition of the Veneto artist Morango who has exhibited significantly at an international level. Travel notes, places beyond measurement, evening atmospheres and wind breezes, restless imaginary constructions: these and other thoughts invade the surface area, the artist dreams the full colour range recreating moments of his vitality. Moreover, the process of pictorial elaboration transforms the visible material into what Morango feels deep-down. The subconscious is not an identity without matter, but a living organism that produces phantoms of light, hidden thoughts, unaccomplished aspiration, misplacement in the imponderable stream of consciousness, spaces in delicate equilibrium between a realistic identity and the ambiguity of dreams till they are mistaken one for the other in the pure truth of painting and in the expressive quality of the artist's talent. From a structural point of view, Morango's paintings are based on a frontal impact, layered veils of paint in which one can hear the colours crackling and sudden sounds that infringe the pre-established equilibrium. (Extract from a review by Claudio Cerritelli)

Bugno Art Gallery
San Marco 1996/d
Tel. 041-5231305
Fax 041-5230360
info@bugnoartgallery.it
www.bugnoartgallery.it

GIANFRANCO MEGGIATO
ART GALLERIES

GIANFRANCO MEGGIATO Sculture in bronzo

Le "Intro-sculpture" di bronzo del maestro Gianfranco Meggiato propongono un processo emozionale di profonda crescita interiore, alla ricerca della congiunzione della propria essenza e dell'energia positiva della natura, attraverso architetture dinamiche complesse ove risalta il rapporto tra luce e spazio. La Galleria Meggiato ospita inoltre una selezione di opere degli artisti: Hemmes, Peter Van Tagerloo, Raffaele Celentano, Andrea Pacanowski, Enrico Savi, Tiziana Vanetti, Tony De Wolf, Andrea Mariconti e Giancarlo Ossola.



Gianfranco Meggiato's "Intro-sculptures" of bronze, offer an emotional process of inner growth, in search of the meeting-point between the positive nature's energy and his own essence, by dynamic complex architectures, where the rapport between light and space stands out. The Meggiato Art Gallery also hosts an artwork selection of the artists: Hemmes, Peter Van Tagerloo, Raffaele Celentano, Andrea Pacanowski, Enrico Savi, Tiziana Vanetti, Tony De Wolf, Andrea Mariconti e Giancarlo Ossola.

Gianfranco Meggiato Art Galleries
Campo San Maurizio 2606
P/fax +390412413369
mob. +393381396599
www.gianfrancomeggiato.it

CAFFÈ FLORIAN



UN SECOLO DI PERLE VENEZIANE La storia della "Erole Moretti & F.lli"

Dal 17 dicembre al 31 gennaio 2010
17th of December to 31st of January 2010
Inaugurazione 17 dicembre
Opening 17th of December

Indiscutibilmente le perle sono state espressioni caratteristiche dell'artigianato veneziano più antico e raffinato, universalmente riconosciute e apprezzate,

tanto che se ne ritrova testimonianza in Africa Occidentale, nelle Americhe e nelle Indie. Le perle in vetro di Murano, le cui prime notizie risalgono al XIII secolo, venivano allora prodotti i cosiddetti "patrenostri", grani per corone di rosari a imitazione del cristallo di rocca, hanno per molti secoli contrassegnato la storia dell'arte vetraria e, oltre ad abbellire il collo delle donne di tutto il mondo, furono usate come merce di scambio, vero marchio di Venezia. Quest'arte è oggi rara tanto che non è facile trovare perle veneziane originali. La Ercole Moretti, che iniziò la propria attività nel 1911 nell'euforico clima che accompagnava il commercio delle perle di fine Ottocento, è rimasta la più anziana fra le ditte produttrici di perle veneziane. Il primo lavoro della Ercole Moretti è stata la composizione di perle "Rosetta", al quale poco dopo è seguito quello delle perle "Millefiori", assolutamente inconfondibili rispetto a quelle prodotte dalle altre aziende, sia per le forme, sia per la composizione delle murrine, sia infine per la perfetta rifinitura mediante la molatura. Il Caffè Florian dedica a Ercole Moretti e & F.lli una mostra storico-documentaria, duplice omaggio all'antica arte e all'oscuro e faticoso lavoro delle "perlere" e a un'azienda che, nel corso di un secolo, ha contrassegnato la storia e l'evoluzione artistica delle perle di vetro di Murano. Glass beads are indisputably one of the most antique and refined characteristic Venetian craftsmanships, universally recognized and appreciated so much so that they have been found in Western Africa, America and the Indies. The first document on Murano glass beads dates back to the 18th century when "patrenostri" were produced, glass rosary beads that looked like rock crystals have marked the art of glass blowing for centuries. Not only did they embellish the neckline of women throughout the world, they were also used in exchange for merchandise, a true Venetian trademark. Today this art is rare, so much so that it is not easy to find authentic Venetian beads.

Erole Moretti & F.lli opened in 1911, during the period in which the commerce of glass beads was at its maximum height and is today the oldest company to still produce them. Erole Moretti first produced "Rosetta" beads shortly followed by "Millefiori" beads which are absolutely distinctive compared to those made by other companies both in form and composition as well as for the precise bevelled finishing. This historical-documentary exhibition that Caffè Florian has dedicated to Ercole Moretti & F.lli is a double homage to the antique art and the laborious craftsmanship of bead artisans and to a company that has, over the course a century, marked the history and artistic evolution of Murano glass beads.
Caffè Florian
Piazza San Marco 57
Tel. +39 041-5205641 - Fax +39 041-5206782
info@caffeflorian.com - www.caffeflorian.com

AD PLACE VENICE

LUCIANO BOBBA New York metro-polis

Fino al 10 gennaio 2010

Until 10th January 2010

Giusto dietro la Fenice c'è un nuovo indirizzo da segnare: AD Place Venice è un hotel di charme, dove il design più avanzato si è integrato al meglio con la tradizione dei palazzi veneziani. Ad aprirne la valenza di luogo dedicato anche alle esposizioni artistiche, una mostra di Luciano Bobba, importante Art Director che dagli anni '80 sperimenta varie forme di linguaggi artistici: fotografia, tradizionale e digitale, videoarte e pittura. In New York metro-polis egli ha cercato di cogliere le mille suggestioni della città con gli scatti semplici, immediati di piccoli apparecchi tradizionali o digitali, si tratta di *tranche de vie* in cui si coglie l'eterno incessante divenire della città, il suo fascino, la sua durezza, l'inquietudine. Un efficace e non scontato racconto per immagini, dove i luoghi iconici della città appaiono come mere ombre in un gioco continuo di rimandi e di riflessi.

Fabio Marzari



Just behind the Fenice theatre there is a new address to note: AD Place Venice is a charming hotel where the most advanced design is integrated with the tradition of Venetian palaces. The first of a series of artistic exhibitions is a personal of Luciano Bobba, important Art Director that has experimented various forms of artistic language: traditional and digital photography, video art and painting. In New York metro-polis he has tried to capture the thousand facades of the city through simple shots using small traditional or digital cameras, a *tranche de vie* in which the infinite ceaseless growth of the city is sensed, its charm, its harshness, its agitation. An efficient attentive account through images in which iconic landmarks appear as mere shadows in a continuous play on reflections.

AD Place Venice - Charming Hotel

Tutti i giorni dalle 15-19

Every day 3 - 7pm

Ingresso libero/Free entrance

Fondamenta della Fenice, San Marco 2557/A

Tel. +39 041 2413234

fax +39 041 2413109

sandrabenv@gmail.com

www.adplacevenice.com

OPEN SPACE

L'artigianalità in mostra

Un giovane designer, due aziende di prestigio, un innovativo studio di architettura. Sono i protagonisti del lancio, il 3 dicembre a Venezia, di *Essence*, collezione di vasi, ciotole, candelieri e piccoli complementi d'arredo, progettati da Luca Nichetto e realizzati da Bosa, in collaborazione con Venini.

Con *Essence* Luca Nichetto intende condividere quel bagaglio di conoscenze dei processi produttivi che gli appartiene fin dall'infanzia. La collezione reinterpreta gli strumenti più rappresentativi legati alla lavorazione artigianale del vetro e della ceramica. *Essence* è la descrizione di se stessa: ogni suo componente rappresenta uno degli strumenti, anch'essi soggetti a un processo di progettazione, che abitualmente non appaiono e che il designer vuole far emergere e nobilitare, modificandone la destinazione d'uso. La relazione con e tra i diversi materiali - vetro, ceramica, legno e metallo - valorizza le radici veneziane di Luca Nichetto, evocando la peculiarità di un approccio al progetto fondato su un dialogo condiviso con tutti gli attori coinvolti nel processo produttivo. L'abilità è stata quella di creare un team di eccellenze in grado di collaborare sinergicamente per lo sviluppo dell'intuizione iniziale: Bosa, cui è affidata la produzione e distribuzione della collezione; Venini, che ha curato la realizzazione di alcuni elementi in vetro; Laboratorio 2729, fondato da Massimo Barbierato e Francesca Meratti, come partner per presentare al pubblico il talento di un designer nella propria città.

L'esposizione di *Essence* proseguirà a partire da dicembre oltre i confini nazionali e verrà ospitata a Parigi, presso 107 Rivoli L'Espace-Boutique e Londra, alla Vessel Gallery. Elena Semenzato

«Luca Nichetto. *Essence*»

Dal 3 al 20 dicembre

Laboratorio 2729

Calle Lunga San Barnaba, Dorsoduro

2729, Venezia

Info www.lucanichetto.com